

32003D0223

L 83/66

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

1.4.2003.

ODLUKA VIJEĆA U SASTAVU ŠEFOVA DRŽAVA ILI VLADA**od 21. ožujka 2003.****o izmjeni članka 10.2. Statuta Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke**

(2003/223/EZ)

VIJEĆE U SASTAVU ŠEFOVA DRŽAVA ILI VLADA,

uzimajući u obzir Statut Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke ⁽¹⁾, a posebno njegov članak 10. stavak 10.6.,

uzimajući u obzir preporuku Europske središnje banke ⁽²⁾,

uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta ⁽³⁾,

uzimajući u obzir mišljenje Komisije ⁽⁴⁾,

budući da:

(1) Proširenje europodručja dovest će do povećanja broja članova Upravnog vijeća Europske središnje banke (ESB). Potrebno je održavati sposobnost Upravnog vijeća da učinkovito i pravovremeno donosi odluke u proširenom europodručju, bez obzira na broj država članica koje usvoje euro. Da bi se to ostvarilo, broj guvernera s pravom glasa morat će biti manji od ukupnog broja guvernera u Upravnom vijeću ESB-a. Sustav rotacije predstavlja pravičan, učinkovit i prihvatljiv način dodjele prava glasa između guvernera Upravnog vijeća ESB-a. Broj od 15 glasova za guvernera stvara odgovarajuću

ravnotežu između, s jedne strane, kontinuiteta postojećeg ustroja uključujući uravnoteženo dodjeljivanje prava glasa između šestoro članova Izvršnog odbora i ostalih članova Upravnog vijeća ESB-a i, s druge strane, potrebe osiguravanja učinkovitog donošenja odluka u znatno proširenom Upravnom vijeću ESB-a.

(2) S obzirom na imenovanje članova Izvršnog odbora na europskoj razini prema postupku predviđenom Ugovorom te njihovu ulogu u ESB-u, čija nadležnost obuhvaća čitavo europodručje, svaki član Izvršnog odbora mora zadržati trajno pravo glasa u Upravnom vijeću ESB-a.

(3) Način glasovanja u Upravnom vijeću ESB-a prilagođen je su na temelju članka 10. stavka 10.6. Statuta. S obzirom na to da se ovaj članak odnosi samo na izmjenu članka 10. stavka 10.2. Statuta, izmjena načina glasovanja nema nikakvih posljedica na glasovanje o odlukama donesenim u skladu s člankom 10. stavkom 10.3., člankom 10. stavkom 10.6. i člankom 41. stavkom 41.2. Statuta.

(4) Pet temeljnih načela odražava se u osnovnim elementima odabranog sustava rotacije. Načelo „jedan član – jedan glas”, osnovno načelo pri donošenju odluka u Upravnom vijeću ESB-a, nastavlja se primjenjivati na sve članove Upravnog vijeća ESB-a s pravom glasa. Svi članovi Upravnog vijeća ESB-a i dalje sudjeluju na sastancima osobno i samostalno, bez obzira na to imaju li pravo glasa ili ne. Sustav rotacije je čvrst u smislu da može pratiti svako proširenje europodručja, sve do trenutano predviđenog najvećeg broja država članica. Osim toga, sustavom rotacije izbjegavaju se situacije u kojima guverneri s pravom glasa dolaze iz nacionalnih središnjih banaka (NSB) država članica koje se, promatrane zajedno, smatraju nereprezentativnim za gospodarstvo europodručja u cjelini. Naposljetku, sustav rotacije je transparentan.

⁽¹⁾ Statut utvrđen Protokolom koji je priložen Ugovoru o osnivanju Europske zajednice, s izmjenama u Ugovoru iz Nice.

⁽²⁾ SL C 29, 7.2.2003., str. 6.

⁽³⁾ Mišljenje od 13. ožujka 2003. (još nije objavljeno u Službenom listu).

⁽⁴⁾ Mišljenje od 21. veljače 2003. (još nije objavljeno u Službenom listu).

(5) Raspodjela guvernera u skupine i dodjela određenog broja glasova tim skupinama osmišljene su da bi se osiguralo da guverneri s pravom glasa dolaze iz nacionalnih središnjih banaka država članica koje, promatrane zajedno, predstavljaju gospodarstvo europodručja u cjelini. Guverneri ostvaruju svoje pravo glasa različitom učestalosti, ovisno o relativnoj veličini gospodarstva države članice njihovog NSB-a na europodručju. Raspodjela guvernera u skupine stoga ovisi o rangiranju države članice njihovog NSB-a, a na temelju pokazatelja koji se sastoji od dva dijela: veličina udjela države članice njihovog NSB-a i. u agregiranom bruto domaćem proizvodu po tržišnim cijenama (dalje u tekstu: BDP tc) država članica koje su prihvatile euro; i ii. u ukupnoj agregiranoj bilanci monetarnih financijskih institucija (dalje u tekstu: UAB-MFI) država članica koje su prihvatile euro. Gospodarski ponder države članice koji se odražava u njenom BDP-u tc primjerena je sastavnica pokazatelja s obzirom na to da je učinak odluka središnje banke veći u državama članicama s većim gospodarstvima od onih s manjim gospodarstvima. Istodobno, veličina financijskog sektora države članice također ima poseban značaj za odluke središnje banke budući da stranke koje sudjeluju u poslovima središnje banke pripadaju tom sektoru. Ponder od 5/6 dodjeljuje se BDP-u tc, a ponder od 1/6 UAB-MFI-ju. Ovaj odabir pondera primjeren je s obzirom da to znači da je financijski sektor dostatno i smisleno zastupljen.

(6) Da bi se omogućilo nesmetano uvođenje sustava rotacije, njegovo uređenje odvija se u dvije faze. U prvoj fazi guverneri se raspodjeljuju u dvije skupine čim je njihov broj veći od 15. Učestalost prava glasa guvernera raspoređenih u prvu skupinu neće biti manja od učestalosti prava glasa onih u drugoj skupini. Nakon ulaska znatnog broja novih država članica u europodručje, tj. kada broj guvernera prijeđe 21, raspodjeljuju se u tri skupine. U svakoj skupini guverneri imaju pravo glasa tijekom jednakog razdoblja. Upravno vijeće ESB-a dvotrećinskom većinom svih članova s pravom glasa i bez prava glasa donosi iscrpne provedbene odredbe po pitanju oba načela, a prema potrebi i odluku o odgodi početka sustava rotacije da bi se spriječila situacija da guverneri bilo koje skupine imaju učestalost glasovanja od 100 %.

(7) Udjeli države članice svakog NSB-a u agregiranom BDP-u tc i u UAB-MFI-ju država članica koje su prihvatile euro prilagođavaju se kada se agregirani BDP tc prilagođava u skladu s člankom 29. stavkom 3. Statuta, odnosno kada se poveća broj guvernera u Upravnom vijeću ESB-a. Novi udjeli proizašli iz redovnih prilagodbi primjenjuju se od prvog dana sljedeće godine. Nakon što jedan ili više guvernera postanu članovi Upravnog vijeća ESB-a, referentna razdoblja koja se koriste za izračun udjela države

članice njihovog NSB-a u agregiranom BDP-u tc i u UAB-MFI-ju država članica koje su prihvatile euro trebala bi biti jednaka razdobljima korištenim u posljednjem petogodišnjem usklađivanju udjela. Novi udjeli proizašli iz takvih povremenih prilagodbi primjenjuju se na dan pristupanja guvernera Upravnom vijeću ESB-a. Te operative pojedinosti dio su provedbenih odredbi koje će usvojiti Upravno vijeće ESB-a,

ODLUČILO JE:

Članak 1.

Statut Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke mijenja se kako slijedi:

Članak 10.2. Statuta zamjenjuje se sljedećim:

„(10.2.) Svaki član Upravnog vijeća ESB-a ima jedan glas. Od dana kada broj članova Upravnog vijeća ESB-a premaši 21, svaki član Izvršnog odbora ima jedan glas, a pravo glasa ima 15 guvernera. Ova glasačka prava glasa dodjeljuju se i rotiraju kako slijedi:

— od dana kada broj guvernera prijeđe brojku 15, do dana kada dostigne brojku 22, guverneri se dijele u dvije skupine, u skladu s rangom prema veličini udjela nacionalnih središnjih banaka država članica u agregiranom bruto domaćem proizvodu po tržišnim cijenama te u ukupnoj agregiranoj bilanci monetarnih financijskih institucija onih država članica koje su usvojile euro. Udjelu u agregiranom bruto domaćem proizvodu po tržišnim cijenama dodjeljuje se ponder od 5/6, a udjelu u ukupnoj agregiranoj bilanci monetarnih financijskih institucija dodjeljuje se ponder od 5/6 odnosno od 1/6. Prva skupina sastoji se od pet guvernera, a druga skupina od ostalih guvernera. Učestalost prava glasa guvernera koja se dodjeljuju prvoj skupini ne može biti manja od učestalosti prava glasa onih u drugoj skupini. Podložno prethodnoj rečenici, prvoj se skupini dodjeljuju četiri prava glasa, a drugoj skupini jedanaest prava glasa,

- od dana kada broj guvernera dostigne brojku 22, guverneri se dijele u tri skupine u skladu s rangom na temelju kriterija utvrđenih u prethodnoj alineji. Prva skupina sastoji se od pet guvernera i dodjeljuju joj se četiri prava glasa. Druga skupina sastoji se od polovice ukupnog broja guvernera, pri čemu se svaki razlomak zaokružuje na najbliži cijeli broj, a dodjeljuje joj se osam glasova. Treća skupina se sastoji od preostalih guvernera i dodjeljuju joj se tri prava glasa,
- u svakoj skupini prava glasa se guvernerima dodjeljuju na jednaka vremenska razdoblja,
- za izračun udjela u agregiranom bruto domaćem proizvodu po tržišnim cijenama primjenjuje se članak 29. stavak 2. Ukupna agregirana bilanca monetarnih financijskih institucija izračunava se u skladu sa statističkim okvirom koji se primjenjuje u Uniji u trenutku izračuna,
- kada se agregirani bruto domaći proizvod po tržišnim cijenama prilagođava u skladu s člankom 29. stavak 3., ili kada se broj guvernera poveća, veličina i/ili sastav skupina prilagođava se u skladu s navedenim načelima,
- Upravno vijeće ESB-a odlučujući dvotrećinskom većinom svih svojih članova bez obzira imaju li pravo glasa ili ne, poduzima mjere potrebne za provedbu gore navedenih načela i može donijeti odluku o odgađanju početka sustava rotacije do dana kada broj guvernera premaši 18.

Pravo glasa koristi se osobno. Odstupajući od tog pravila, poslovnikom iz članka 12. stavka 12.3. može se utvrditi da članovi Upravnog vijeća glasuju putem telekonferencije. Tim se poslovnikom također predviđa da član Upravnog vijeća koji je tijekom duljeg razdoblja spriječen i ne može prisustvovati sjednicama Upravnog vijeća može imenovati zamjenika članom Upravnog vijeća.

Odredbe prethodnih stavaka ne dovode u pitanje glasačka prava svih članova Upravnog vijeća bez obzira na to imaju li pravo glasa ili ne, na temelju članka 10. stavka 3., članak 10. stavka 6. i članka 41. stavka 2.

Osim ako je ovim Statutom drukčije predviđeno, Upravno vijeće odlučuje običnom većinom članova koji imaju pravo glasa. U slučaju neodlučenog rezultata glasovanja odlučujući je glas predsjednika.

Upravno vijeće za glasovanje mora imati kvorum od dvije trećine svojih članova koji imaju pravo glasa. Ako nema kvoruma, predsjednik može sazvati izvanredni sastanak na kojem se odluke mogu donositi bez obzira na kvorum.”

Članak 2.

1. Ovu Odluku ratificiraju sve države članice u skladu s odgovarajućim ustavnim odredbama. Isprave o ratifikaciji polažu se pri Vladi Talijanske Republike.
2. Ova Odluka stupa na snagu prvog dana sljedećeg mjeseca od mjeseca polaganja isprave o ratifikaciji od strane posljednje države članice.

Sastavljeno u Bruxellesu 21. ožujka 2003.

*Za Vijeće u sastavu
šefova država ili vlada*
Predsjednik
C. SIMITIS